ciété, à 9 h. 30, rassemblement au siège, 119, rue Jaquin. Tenue d'hiver.

CHORALE SAINTE-CECILE. — Pas de répétition ce soir. Vendredi, à 20 h., répétition au local, 119, rue Jaquin.

VETERANS DE TERRE ET DE MER. — Dimanche 17 janvier, de 15 à 17 h., réunion de la Société des Vétérans des armées de terre et de mer, au Violon d'Or, place Saint-Jacques.

FANFARE LES INTIMES. — Vendredi à 19 h. 15, au siège, répétition générale. Allocution du président, disposition pour 1932, inscription des élèves présentés par leurs parents.

SOCIETE DE SAINT-VINCENT DE PAUL. — La conférence des jeunes gens aura sa réunion ce vendredi, à 20 h. 30, à l'Institution libre du Sacré-Cœur.

LA MUSE DES TRAVAILLEURS DU BLANC-SEAU. — Ce soir vendredi, à 20 h., répétition générale.

HARMONIE MUNICIPALE. — Ce soir, vendredi, répétition générale à 20 h.

MOUVAUX
LES SUITES MORTELLES D'UNE CHUTE DANS L'ESCALIER

Vendredi dernier à 6 h. du matin, Mme veuve Jean-Baptiste Morel, née Julie Delcour, 71 ans, domiciliée 195, rue du Congo, chez son beau-fils, a fait une chute et s'est fait une fracture du crâne. Elle est morte mardi à 18 h. Voici les circonstances de cet accident:

M. Achille Dumortier, 48 ans, broyeur, était descendu et avait fait sa toilette avant de se rendre à son travail. Il se trouvait dans la cour vers 6 h. lorsqu'il entendit un bruit sourd provenant de la maison. Rentrant en toute hâte, il aperçut sa belle-mère baignant dans son sang et étendue sur le carrelage. Il appela en toute hâte son épouse Juliette Morel, 48 ans et tous deux portèrent secours à la pauvre vieille. Celle-ci qui était sujette à des attaques et se trouvait presque impotente marchait difficilement. En descendant l'escalier elle crut se trouver sur la dernière marche alors qu'il en restait en réalité deux ou trois. Elle fit un faux pas et tomba dans le coin de la cage d'escalier. La tête fut projetée sur la bordure d'une plinthe en ciment qui termine le mur.

Le docteur Rambert, rue du Blanc-Seau, à Tourcoing, fut mandé en toute hâte. Il constata une fracture du crâne et des multiples contusions à la face. Il ne jugea pourtant pas nécessaire un transfert à l'hôpital et soigna la victime à domicile. Celle-ci d'ailleurs ne perdit à aucun moment connaissance. Son état empirant elle décéda mardi à 18 h.

La police n'avait pas été prévenue de cet accident. C'est par le certificat de décès délivré par le docteur qu'elle l'apprit. Le garde Denys, se rendit aussitôt sur les lieux et ouvrit une enquête. Il prévint la gendarmerie de Tourcoing. La délivrance du permis d'inhumer est subordonnée à l'enquête.

Une Mouvalloise obtient un prix de dévouement à la Société des Sciences de Lille

Au nombre des prix de dévouement décernés par la Société des Sciences de Lille nous relevons le nom de Mme Hanssens, née Marguerite Roger, de Mouvaux, qui a obtenu le prix Fernand Boutry, de 100 francs.

Mme Hanssens, domiciliée 12, rue Marceau, est l'épouse de M. Léopold Hanssens, homme de peine à la Blanchisserie Dumortier. Originaire de Bondues et âgée de 45 ans, elle soigne depuis plus de vingt ans avec un dévouement quasi maternel son frère Albert, âgé de 48 ans, aveugle et complètement paralysé. C'est là un exemple peu commun de courage et d'abnégation qui mérite vraiment la récompense qui vient de lui être accordée et l'admiration du public.

Nous sommes heureux de présenter à Mme Hanssens nos bien vives félicitations.

Le septuagénaire tombé dans son escalier est dans un état très satisfaisant

Comme nous l'avons relaté, un septuagénaire, M. Désiré Vanmeirhaeghe, 75 ans, domicilié 3, rue du Congo, est tombé de son escalier au cours de la nuit de dimanche à lundi. C'est en se levant la nuit qu'il fit cette chute malencontreuse. Conduit à l'hôpital de Tourcoing, il y demeure dans le coma une journée durant. Mais mardi il reprit connaissance et put répondre aux interrogations de la gendarmerie. Depuis son état continue de s'améliorer. Ses jours sont maintenant hors de danger et il s'achemine lentement vers la guérison.

MARCQ-EN-BARŒUL
M. Jules Grimonpont, chef du bureau de l'état-civil, reçoit la médaille d'honneur des employés communaux

Parmi les nouveaux titulaires de la médaille d'honneur communale, nous relevons avec grand plaisir le nom de M. Jules Grimonpont, employé de Mairie à Marcq-en-Barœul. M. Grimonpont remplit ses fonctions délicates depuis plus de trente ans avec un grand dévouement. Il y apporte, outre une compétence reconnue, beaucoup d'amabilité. Il est grandement estimé, aussi bien par l'Administration communale que par le public, qui n'eut jamais qu'à se louer de ses services.

Nous lui présentons nos félicitations bien sincères.

LE COIN DES ACCIDENTS. — Au chantier Durieu, boulevard de Lille, un plâtrier, M. Eugène Butez, 24 ans, domicilié à Saint-André, 5, rue de l'Eglise, a reçu un paquet de lattes sur la tête lui occasionnant une forte contusion.

— A la distillerie Lesaffre, un presseur, M. Camille Daubercies, 23 ans, 16, rue Pierre-Hecquet, à Marcq, s'est fait une entorse du poignet droit en dépressant de la levure.

PAIEMENT DES SECOURS AUX CHOMEURS. — Demain samedi à 14 h., pour les chômeurs dont le nom commence par la lettre A à D; à 14 h. 30, lettres E à L; à 15 h., lettres M à R; à 15 h. 15, S à Z.

NEUVILLE-EN-FERRAIN
UNE REUNION D'HORTICULTURE.

La Société d'horticulture des Jardins Ouvriers du Nord donnera comme l'an dernier une conférence sur les travaux de jardinage. Cette conférence sera donnée par M. Jules Dassonville, professeur d'horticulture, à St-Amand et aura lieu le dimanche 31 janvier, à 16 h. 30, à l'estaminet de la Baguette. Toutes les personnes que la question intéresse y sont cordialement invitées. Une jolie tombola de tomate lots comportant des graines et des outils sera tirée entre les adhérents présents. Pour tous renseignements et inscriptions s'adresser au délégué pour Neuville, M. Gustave Germonpres, 21, rue d'Halluin. Les nouveaux adhérents qui se seront fait inscrire jusqu'au 31 janvier, pourront participer à la tombola.

HALLUIN
L'ASSEMBLEE GENERALE DU SYNDICAT LIBRE

Une assemblée générale de tous les membres des Syndicats libres s'est tenue à la Maison des Syndicats libres d'Halluin, mercredi soir, à 18 h., sous la présidence de M. Jules Verkindère.

A l'ouverture de la séance, le secrétaire, M. A. Houte, fit un exposé de la situation économique. Il déplora le grand chômage qui sévit partout et qui amène la misère dans les foyers ouvriers. Il protesta contre la diminution des salaires de 10 %. Dans un moment où la classe ouvrière veut déjà son pouvoir d'achat diminuer par suite de la crise de chômage, on lui demande de nouveaux sacrifices.

Le secrétaire, M. Albert Myngers, donna le compte rendu des recettes et des dépenses de l'année relatives à la caisse de chômage et commenta le nouveau règlement de la caisse de chômage partiel.

La séance se termina à 19 h. 30.

Trois frauduleurs sont arrêtés dans un tramway

Mercredi soir, deux douaniers en surveillance rue Pasteur, le sous-brigadier Lilco, de la brigade d'Halluin et le préposé Louis Demarcq, de la brigade de Roncq, montaient dans un tramway R en partance pour Tourcoing, derrière trois individus qui leur parurent suspects. Ils les firent descendre entre les stations de la rue Pasteur et de la drève Vouters et les conduisirent au poste de douane de la rue de Lille. Le lieutenant Carpentier et le brigadier Dommes constatèrent que les trois hommes cachaient chacun 6 kilos de cigarettes de contrebande, en tous 18 kilos en 180 paquets, d'une valeur de 1.125 francs.

Les trois fraudeurs, Paul Mulleman, tisserand, 26 ans, 80, rue de la Lys; Henri Vannenauhuis, 39 ans, domicilié à Menin (Pont-Neuf) et Raymond Bullinck, 32 ans, demeurant rue Haute, ont été transférés jeudi, par les soins de la gendarmerie, au Parquet de Lille.

Au profit des chômeurs

Très prochainement, au Foyer de la Paix, à Halluin, l'Amicale des Combattants organisera une grande représentation théâtrale au profit des chômeurs. Le programme paraîtra incessamment.

REUNION DU CONSEIL MUNICIPAL. — Le Conseil municipal se réunira extraordinairement à la Mairie, samedi 16 janvier, à 7 h. du soir, pour délibérer sur la question suivante: Fonds municipal de chômage; taux des allocations; modification.

ENQUETE DE COMMODO ET INCOMMODO. — Une enquête est ouverte sur le projet d'aliénation par voie d'adjudication publique d'une parcelle de terrain située à l'angle de la rue de la Montagne et de la rue Edouard-Vaillant. Ce projet et les pièces à l'appui seront déposés du 10 au 20 janvier, à la Mairie, tous les jours, sauf le dimanche, de 10 à 12 h. et de 16 à 18 h. Un commissaire-enquêteur recevra à la Mairie, le jeudi 21 janvier 1932, de 11 à 12 h., les observations qui pourraient être faites.

RONCQ

REVISION DES LISTES ELECTORALES. — Le tableau de rectifications de la liste générale électorale est déposé à partir de ce jour au Secrétariat de la Mairie. Le tableau et la liste seront communiqués à tout requérant. Les demandes en inscription ou en radiation devront être formées dans le délai de vingt jours, à partir d'aujourd'hui, c'est-à-dire jusqu'au 4 février inclusivement.

SERVICE DE L'EBOUAGE. — Certains habitants n'ont aucune idée de ce que doit être la propreté des voies publiques ou privées. Sans se gêner, ils profitent d'obscurité pour se débarrasser de leurs vieilles ferrailles et de tous autres objets encombrants, en les jetant dans les ruisseaux ou en les déposant le long de certaines rues ou sur des terrains vagues.

A ce sujet, il est rappelé que l'enlèvement des débris métalliques a lieu régulièrement, le vendredi précédant immédiatement le dernier samedi de chaque mois.

Que chacun veuille bien y mettre un peu de bonne volonté, car la police a reçu des ordres formels de verbaliser contre tous délinquants.

BONDUES
Une fête de bienfaisance au profit des chômeurs

Dimanche prochain 17 janvier, de 17 à 20 h., une fête de bienfaisance au profit des chômeurs de la commune sera donnée par les Combattants de Bondues, section de l'U.N.C., au Foyer « Bon Accueil ». Le programme, particulièrement attrayant, comprend un film: « La Sirène des Tropiques ».

Prix des places: Réservées, 5 fr.; Premières, 4 fr.; Secondes, 3 fr.

Les enfants paieront demi-place seulement.

QUESNOY-SUR-DEULE

AUX JARDINS OUVRIERS. — Une permanence sera tenue au Café Verkeyn rue de Lille, le dimanche 17 janvier, de 15 à 17 h., pour distribution des graines aux sociétaires. De plus, les membres ayant besoin de plants de pommes de terre peuvent se présenter pour passer commande.

ARRET DE COURANT ELECTRIQUE. — Le dimanche 17 janvier de 7 h. 45 à 14 h. environ, sur le poste de Quesnoy.

VISITE AUX HOSPITALISES. — Les visites aux hospitalisés de Quesnoy auront lieu dorénavant les dimanches et jeudis, de 14 à 16 heures.

STATISTIQUE DE L'ABATTOIR. — Il a été abattu au cours du mois de décembre 1931 à l'abattoir de Quesnoy: 3 bœufs, 16 vaches, 7 veaux, 16 moutons, 93 porcs, soit 137 animaux. Au cours de l'année 1931, il a été abattu 24 vaches, 84 veaux, 48 moutons, 927 porcs, soit 1.013 animaux.

COMINES
Distinctions honorifiques

Nous apprenons avec plaisir que la médaille d'or communale vient d'être adressée à M. Louis Hazebroucq, receveur municipal de la ville de Comines, en récompense de ses bons et loyaux services rendus avec une compétence et un désintéressement qui lui font honneur.

Le même récompense a été accordée à M. Raoul Delporte, receveur spécial des Hospices et du Bureau de bienfaisance, qui compte également plus de 25 ans de bons et dévoués services aux administrations charitables de la ville.

A ces deux fonctionnaires communaux, qui ne comptent que des amis dans la population cominoise, nous adressons nos plus vives et plus sincères félicitations, leur exprimant nos souhaits de porter longtemps et fièrement cette décoration qui témoigne de leur dévouement à la vie publique.

AVIS AUX CHOMEURS. — Les distributions des secours de chômage se feront exclusivement le mardi de 9 à 12 h., à la Mairie, salle des réunions.

AUX MUTILES DU TRAVAIL. — Les membres de la section des Mutilés du Travail, sont cordialement invités à assister à la réunion générale de la section, qui aura lieu Café du Sapeur, Grand'Place, le lundi 18 janvier, à 19 heures.

Il sera rendu compte de la gestion de 1931 et une tombola gratuite sera tirée entre tous les membres présents.

LILLE

Mme ALBERT DUJARDIN EST NOMMEE CHEVALIER DE LA LEGION D'HONNEUR

Nous relevons, parmi les chevaliers de la Légion d'honneur, au titre du Ministère du Travail, le nom de Mme veuve Albert Dujardin, née Louise Phalempin, présidente honoraire du Conseil d'administration de la Société anonyme Tosi-Dujardin, précédemment Dujardin et Cie, usines de constructions mécaniques bien connues, dont elle fut seule gérante, lors du décès du regretté M. Albert Dujardin, président du Tribunal de Commerce de Lille.

Durant dix-sept années, Mme Dujardin assuma sa lourde charge, se dépensant sans compter à toutes les œuvres sociales et élevant sa nombreuse famille.

Tous ceux qui restèrent à Lille les premières années de l'occupation allemande, particulièrement les vieux ouvriers des établissements Dujardin et Cie, se rappellent tout le dévouement de Mme Dujardin pour soulager les misères, procurer du travail et faciliter la correspondance avec le pays non occupé.

Dès le lendemain de l'armistice, Mme Dujardin s'occupa de la réorganisation des usines de Lille, en vue de les remettre rapidement en activité, et de procurer du travail à tout son personnel.

Le Ministre du Travail, en récompensant un chef d'industrie de notre région, fait honneur aux belles qualités de labeur et de dévouement complet que déploient les chefs d'industrie du Nord à l'égard de leur personnel.

Nomination d'un conseiller du commerce extérieur

Par décret du Président de la République en date du 12 janvier, M. Omer Borst, représentant de fabriques à La Madeleine, secrétaire général du C.R.C.I.A., vient d'être nommé conseiller du commerce extérieur de la France.

Une singulière affaire

Mercredi, vers 15 heures, le sergent-chef René Delmotte, 31 ans, résidant à la caserne Kléber, s'est présenté au commissariat du 3e arrondissement, en compagnie du sergent Armand Lechantre, 22 ans, et a déclaré qu'au moment où ils passaient tous deux à proximité de la porte de Gand, sur la route de La Madeleine, ils aperçurent un homme d'une vingtaine d'années, vêtu d'un pardessus et d'un chapeau gris fer, paraissant discuter vivement avec une jeune femme de 18 à 20 ans.

L'inconnue, qui donnait des signes d'agitation, se sépara tout à coup de son ami et se jeta délibérément dans le fossé des fortifications, au lieu dit « La Corne de Gand ».

Aussitôt les militaires se précipitèrent au secours de la jeune désespérée, qu'ils parvinrent à retirer de l'eau. Ils la transportèrent au café du « Chalet blanc », où les tenaciers lui prodiguèrent les premiers soins.

A ce moment, l'individu qui accompagnait la jeune femme, pénétra dans le café et déclara aux personnes présentes qu'il emmenait cette femme. Sans donner d'autres explications, les héros de cette singulière histoire s'éloignèrent dans la direction de La Madeleine.

L'attitude de l'homme ayant paru suspecte, on recherche le couple.

L'homme, d'une taille de 1 m. 65, de corpulence moyenne, paraît âgé de 20 à 25 ans.

Tentative de cambriolage

Une tentative de cambriolage a été effectuée, dans la nuit de mercredi à jeudi, rue de Condé. Des voleurs ont tenté de s'introduire dans une épicerie Dufaux, portant le numéro 55 et tenue par Mlle Rose Murray, 28 ans, demeurant 116, rue Jean-Jacques-Rousseau.

Ils n'ont pu réussir dans leur tentative.

IL FAUT MAIGRIR

sans avaler de drogues, pour être mince et à la mode ou pour mieux vous porter. Résultat visible à partir du 5e jour. Ecrivez en citant ce journal à Mme Courant, 98, Bd Auguste-Blanqui, Paris, qui a fait vœu d'envoyer gratuitement recette simple et efficace, facile à suivre en secret. Un vrai prodige. 26398

LES PASTILLES GAUTERETS GAUTERISENT GORGE-BRONCHES TOUTES PHARMACIES

CARNET DU JOUR

MARIAGE

— Le lundi 18 janvier, à 11 heures en l'église Notre-Dame de Bon-Secours à Lyon, sera célébré le mariage de Mademoiselle Odette Berliet, fille de Monsieur Marius Berliet, chevalier de la Légion d'honneur, et de Madame Marius Berliet, née Saunière, avec Monsieur André Winckler, fils de Monsieur Charles Winckler et de Madame Charles Winckler, née Lumière, décédée.

Passez votre Week-end à BONSECOURS Sa cuisine Sa cave renommée
Hôtel Grand Logis

EVIAN EAU DE RÉGIME Goutte — Rhumatismes

NORD

Un ouvrier est renversé par un autobus à Viesly

Des ouvriers descendaient d'un autobus, rue de Briastre, à Viesly. L'un d'eux, M. Henri Lefebvre, 45 ans, pressé de rentrer chez lui, contourna le véhicule et s'avançait sur la chaussée quand il fut pris en écharpe par un autre autobus venant en sens inverse.

Le chauffeur, aidé des témoins de l'accident, transporta le blessé dans un café voisin où un docteur vint lui donner des soins. Le praticien ne releva aucune blessure grave qui mette les jours de M. Lefebvre en danger.

DES MILLIERS de GUERISSONS prouvent tous les jours la réelle et incontestable supériorité de la Méthode Curative du TRAITEMENT J.-M. LARCADE, Spécialiste à TARBES (Hautes-Pyrénées), contre eczémas, acnés, psoriasis, démangeaisons, crottes laiteuses, pelades, plaies varqueuses, etc... (Importante brochure et renseignem. gratuits)

PAS-DE-CALAIS

Un charretier écrasé par son triqueballe à Ardres

M. Victor Planchon, charretier au service de M. Niédet, marchand de bois, conduisait un triqueballe quand, en passant dans une ornière, il perdit l'équilibre et tomba de si malencontreuse façon qu'une des roues du véhicule lui passa sur le corps.

Le malheureux, grièvement blessé, a été transporté à l'hôpital Saint-Pierre.

Hier, elle souffrait de l'estomac

Aujourd'hui, elle mange de tout

« Je souffrais de l'estomac, je n'avais pas d'appétit, et dormais très mal. Depuis 3 semaines que je prends des Sels Kruschen, j'éprouve un grand soulagement, je dors bien et mange de tout. Mon teint est plus clair et je me porte très bien. » Mme J. G..., Paris.

Tous les matins, prenez une petite pincée de Sels Kruschen dans votre café, votre thé ou dans un peu d'eau chaude, et bientôt vous ne penserez plus à votre estomac. En stimulant les sécrétions gastriques, Kruschen empêche la masse alimentaire de séjourner trop longtemps dans l'estomac et évite ainsi toute fermentation, ballonnements, douleurs, crampes. Les aliments les plus lourds passent facilement, vous retrouvez l'appétit et le sommeil.

Les différents sels de Kruschen ne viennent pas seulement en aide à votre estomac; ils obligent en outre tous vos organes internes à fonctionner normalement. Votre foie et vos reins sont stimulés, ils éliminent les poisons uriques sur et à mesure qu'ils se forment dans votre corps; votre intestin devient plus actif et vous ne souffrez plus de constipation. En nettoyant votre organisme de fond en comble, les Sels Kruschen purifient votre sang, ils vous remplissent d'une sensation délicieuse de force et de bien-être. Commencez à prendre votre « petite dose » dès demain et vous serez bientôt plein d'entrain et de bonne humeur. Sels Kruschen, toutes pharmacies: 9 fr. 75 le flacon; 16 fr. 80 le grand flacon (suffisant pour 4 à 5 mois). 23445d

Une affaire manquée

Rien n'est plus vexant que manquer une affaire parce qu'un fâcheux rhume vient à l'improviste vous priver de vos moyens d'action. Donc, au premier symptôme, prenez des Comprimés de Broncodyl, qui arrêtent la toux en quelques heures et jugulent un rhume en trois jours. Toutes pharmacies et pharmacie des Produits Corbeaux, 11 bis, rue de Launoy, Roubaix. C3176d

TRIBUNAUX

TRIBUNAL DE LILLE

(4e Chambre)

Audience du 14 janvier 1932

Présidence de M. Leclercq

Bayes en règle. — Louis Vienne, 36 ans, fabricant, à Roncq, qui employa un ouvrier non muni de la carte d'identité réglementaire a été condamné, à 16 fr. d'amende avec le bénéfice du sursis.

Les violents. — Alfred Desmulier, 27 ans, chauffeur-mécanicien, à Roubaix, vivait en mauvaises intelligence avec sa femme; il brisa la porte d'entrée de l'immeuble où elle s'était retirée et la frappa; il était d'ailleurs en état d'ivresse. Quinze jours d'emprisonnement avec le bénéfice du sursis pour les délits et une amende de 5 fr. pour la contravention d'ivresse.

— Camille Parmentier, 47 ans, manœuvre plafonneur, à Roubaix, et Henri Deketèle, 27 ans, à Roubaix, étaient poursuivis pour coups réciproques; Parmentier a été condamné à 50 francs d'amende; Deketèle a été acquitté.

— Henri Buysens, 36 ans, teinturier, à Roubaix, qui avait frappé un de ses voisins, a été condamné à 50 fr. d'amende.

Les débits de boissons clandestins. — Emile Desmet, 41 ans, cafetier, à Roubaix, a ouvert un débit de boissons sans autorisation; il a été condamné à 100 fr. d'amende; le tribunal a ordonné la fermeture de l'établissement.

Abandon de famille. — René Veratavel, 40 ans, tourneur de gaufres, à Roubaix, a été condamné à 15 jours d'emprisonnement avec le bénéfice du sursis et à 500 fr. de dommages-intérêts envers sa femme.

Contrebande. — Mohamed Bouzembille, 24 ans, boulanger, avait introduit 15 kilos de tabac. Dix jours d'emprisonnement et une amende de 950 fr.

— Achille Devoet, 53 ans, ouvrier de peignage, à Mouscron, a introduit 8 kilos de tabac étranger. Deux mois d'emprisonnement et une amende de 500 fr.

— Vingt jours d'emprisonnement et 500 fr. d'amende et une astreinte de 100 fr., à Marcel Duthoit, 33 ans, tisserand à Roubaix.

— Pour le même motif, Marcel Grémault, 24 ans, manœuvre, à Lille, a été condamné à huit jours d'emprisonnement et 500 fr. qui avait exporté un rouleau de forte race.

— Germaine Landrieux, 25 ans, soigneuse, a introduit en France cinq kilos de tabac étranger. Deux mois d'emprisonnement et 500 francs d'amende.

Pour une casquette. — Louis Ghysel, 54 ans, a dérobé une casquette laissée par un commerçant; dans son entêtement à s'emparer, il se rebella contre le garde-champêtre qui intervenait; pour les délits de vol et de rébellion, Ghysel a été condamné à six jours d'emprisonnement avec le bénéfice du sursis.

— Achille Grulois, 30 ans, manœuvre, à Croix, a arraché de petits arbustes dans le bois du Breucq, à Flers; il avait l'intention de consolider son poulailler; il n'eut pas le temps de les emporter. Poursuivi pour tentative de vol, il a été condamné à 25 fr. d'amende avec le bénéfice du sursis.

Ostende Hôtel Providence - Régina En face du Théâtre Royal. Garage. Tout confort moderne. Restaurant Pension. Ouverte toute l'année. Vue s/ mer

Concerts et Spectacles

Le « Journal de Roubaix » ne garantit pas la moralité des spectacles qui sont annoncés dans ses colonnes à titre d'information.

ROUBAIX. — Casino. — Tourcoing — Hippodrome. — Ce soir à 8 heures 30, débutera au Casino de Roubaix un magnifique programme composé de deux grands films: « Nuit d'Espagne », film parlé français, interprété par Jeanne Helbling, Geymond Vital et Jean Delmour et « Le Masque de Fer », annoncé et chanté, scénario inspiré par l'œuvre d'Alexandre Dumas Père et par les mémoires de Richelieu et de Rochefort. Pour cette importante production, Douglas Fairbanks n'a épargné ni le temps ni les efforts. Elle a coûté plus de 2 millions de dollars. Il a fallu reconstituer l'époque de Louis XIII et de Louis XIV. 10.000 figurants évoluent dans ce film grandiose qui est un des derniers de cet artiste.

« Le Masque de fer » ainsi que « Chacun sa vie » interprété par Jeanne Helbling et Geymond Vital passeront à l'Hippodrome de Tourcoing demain samedi, dimanche en matinée et soirée et lundi en matinée et soirée.

Tout Roubaix et Tout Tourcoing voudront voir Douglas Fairbanks dans « Le « Masque de Fer » qui passe en exclusivité dans ces deux établissements. En plus de ces films, le Pathé-Journal avec les funérailles nationales de M. Maginot.

TOURCOING. — Théâtre Municipal. — Samedi 16 janvier, à 20 h. 15: « La Bayadère », opérette en 3 actes de Pierre Veber, musique de Emmerich Kalman, avec le concours de Mlle Helen Nilson, Mmes Jordens, Dabécourt, Roseny; de MM. Gino, Vazelli, Paul Saint, Varillat, Dubois, Lesome, Detrain. Au premier acte: « Le pas des ouvreuses », dansé par les dames du corps de ballet. Au deuxième acte: « Ballet bindon », réglé par Mlle Geo Gavot et dansé par Mlle Poloni et les dames du corps de ballet. Chef d'orchestre, M. Brisard. Mise en scène par M. Raymond. Le soir à 20 h. 15: « La Bayadère ».

LILLE. — Grand-Théâtre. — Relâche. — **Théâtre Sébastopol.** — Relâche. — **Alhambra.** — Ce soir vendredi à 20 h. 30: « Pour vous plaire ».

CASINO DE ROUBAIX CE SOIR à 8 h. 30, début de DOUGLAS FAIRBANKS DANS LE MASQUE DE FER Jeanne Helbling et R. Vital dans NUIT D'ESPAGNE 2 grands films dans ce programme

COLISÉE (Téléph. 4.86 Rx) CE SOIR à 8 heures 30 Ramon NOVARRO dans son premier film entièrement parlé et chanté français: Le Chanteur de Séville avec Suzy Vernon

SALLE SAINTE-CECILE Téléph. 1.99. — Soirée à 8 h. 15 Le prince des comédiens Max Dearly AZAÏS

Peut-on se faire des Poumons neufs ?

On s'aperçoit qu'un de nos plus vieux médicaments agit merveilleusement dans les cas de bronchites chroniques, catarrhe, asthme et emphysème.

Il y a longtemps qu'on cherche un remède spécifique aux bronchites chroniques et aux autres affections des voies respiratoires: catarrhe, asthme, emphysème, oppression, étouffements. Or, on vient de constater qu'il suffit, pour obtenir dans tous ces cas des résultats merveilleux, d'utiliser ce bon vieux médicament: l'iode. Un chimiste, M. Coeset a réussi, en effet, à stabiliser l'iode, et sa formule — la Vasculose Coeset — en permet aujourd'hui l'emploi courant. Elle donne des résultats comme celui-ci:

Observation 191. — Marie C..., 45 ans, commerçante. A eu la grippe en 1928 et il lui en est resté une gêne respiratoire accentuée (emphysème pulmonaire). Accès d'oppression à chaque changement de temps, surtout la nuit. Essoufflement pendant la marche et palpitations. En deux semaines, le traitement iodé au moyen de la Vasculose Coeset lui procure un soulagement très marqué. Deux mois et demi après, les poussées de bronchite sont devenues rares et elle respire avec beaucoup plus de facilité, presque normalement, dit-elle.

La Vasculose Coeset qui est de l'iode non toxique (neutralisé par des extraits végétaux) agit rapidement sur le tissu pulmonaire scléreux qu'elle assouplit et sur les phénomènes congestifs qu'elle fait disparaître. Elle active la circulation pulmonaire, fluidifie les sécrétions bronchiques, désinfecte les poumons et facilite la respiration. Les malades sont de moins en moins oppressés. Les crises d'asthme s'espacent et finissent par disparaître complètement. La toux des bronchites chroniques se raréfie, l'expectoration diminue puis cesse, cependant que l'état général du malade s'améliore considérablement. Un peu de persévérance dans la cure conduit finalement à la guérison.

La Vasculose Coeset se prend par gouttes. Son action constante, régulière, se fait sentir dès les premières semaines. Elle est en vente dans toutes les pharmacies: le flacon: 10 frs 60; le double-flacon: 16 frs 95. A défaut et pour tous renseignements, écrire au Laboratoire Coeset, 66 rue Falguière, Paris (XVe). 23445d

BELGIQUE

RETOUR DES SOUVERAINS

Le Roi et la Reine sont rentrés, jeudi soir, de leur voyage en Suisse où ils ont rencontré mercredi le prince Léopold et la princesse Astrid qui partaient pour leur grand voyage dans les colonies françaises d'Asie.

UN BŒUF TOMBE A L'EAU

Un bœuf, pesant environ 500 kilogs, s'est jeté dans le Hoyoux, rue de la Fortune, à Huy et a remonté le courant jusqu'à l'église Saint-Remy. La bête se blessa fortement en passant sous les voûtes du pont.

Deux hommes s'apprêtaient à le capturer, en sautant dans l'eau, mais on dut les retirer du ruisseau devant la fureur de l'animal.

On fit alors appel à la gendarmerie, qui délégua deux hommes sur les lieux. Ceux-ci durent abattre le bœuf à coups de carabine.

L'INCENDIE DU CIRQUE D'ANVERS

Un des éléphants qui avaient pu être sauvés a succombé et un autre, le plus âgé du cirque, est mourant.

La destruction des costumes des artistes se chiffre à 5 millions.

ECRASÉ PAR UN TRACTEUR

A la Centrale Electrique des Flandres, à Evergem-Langerbrugge, l'ouvrier Edmond Hollebosch, demeurant à Wippelgem, a été coincé entre un mur et un tracteur. Le malheureux a eu une jambe broyée.

SERVICE D'AUTOBUS LA FESTINOUE-HERINNES et retour par Néchin (Lunet), Néchin (Station), Estaimbourg, Warcoing, Hérinnes (Station) 145 part de La Festingue à 6 h. 25, 8 h. 35, 10 h. 45, 13 h. 20, 15 h. 30, 17 h. 50, 19 h. 10; dimanche 20 h. 40 RETOUR: Départs Hérinnes 7 h. 30, 9 h. 10, 12 h. 30, 14 h. 30, 16 h. 30, 18 h. 40; dimanche 20 heures. Pour renseignements, s'adresser La Festingue: chez Duquennoy, cutetier, arrêt du tram; à Pecq: au Café de la Gare, rue du Conducteur. 23040

BOURSE DE COMMERCE DE PARIS du 14 (Cours officiels)

Blés. — Fermeté assez ferme. — Cote officielle. Blés du Nord (Rendement 74 kilos): courant, 167,75; prochain, 164,75; 4 de janvier, 175,25; mars-avril, 172,25; 4 de mars, 171,75; mai-juin, 170,50, 143,75; 169,50. Tous pays.

Farines. — Sans affaires. — Fleur de consommation, 233,00; courant, 215,00; prochain, 213,00; 4 de janvier, 236,00; mars-avril, 216,00; 4 de mars, inchangées; mai-juin, 216,50. Tous pays.

Avoines. — Tendance ferme. — Courant, 101,50, payé; prochain, 100,75, payé; 4 de janvier, 100,25, 100,75; mars-avril, 100,50, payé; 4 de mars, 100,50, vendeur; mai-juin, 100,00, payé.

Orges. — Sans affaires. — Courant, 102,00, acheteur. Le reste est inchangé.

Seigles. — Tous inchangés.

LA VIE SPORTIVE

FOOTBALL-ASSOCIATION
BOULOGNE CONTRE TOURCOING

Le match de championnat qui, dimanche après-midi, au terrain de la rue de Gand, opposera l'Union Sportive Boulonnaise à l'Union Sportive Tourquennoise, s'annonce comme assez ouvert.

Outre le désir de chacune des équipes de s'octroyer les trois points, il y aura la volonté chez les Boulonnais de rééditer leur exploit de la saison dernière. En seront-ils capables ?

Il est certain que les hommes de Bloquel accusent un retour de forme. N'ont-ils pas marqué le premier but dimanche, contre l'Excelsior ?

Si nous ajoutons à cela que l'équipe de l'U.S.T. sera profondément remaniée par suite des nombreux blessés qu'elle compte dans ses rangs, on s'aperçoit aisément que la partie de dimanche sera chaudement disputée.

Les Usiens, évidemment, sauront faire l'effort qu'il faudra pour se maintenir en tête du classement et le nombreux public tourquennois qui se rendra rue de Gand encouragera ses favoris comme ils le méritent.

Voici la formation de l'équipe tourquennoise: Debeurme; Lampole et Belosec; Wielfart, Druon et Herman; Delahousse, Lupauw, Césember, Liétaer et Boucly.

LA COUPE DE FRANCE
A propos du match Mulhouse-Cannes

Paris, 14 janvier. — La Commission Centrale des règlements et qualifications de la Fédération Française de Football-Association avait à examiner, hier, une seule réclamation formulée pour la dernière journée de la Coupe de France. Cette réclamation émanait du Football-Club de Mulhouse, contre la qualification du joueur Aitkens, de l'A.S. de Cannes.

Les dirigeants du F.C. de Mulhouse avaient fait des réserves sur la qualification du joueur anglais Aitkens, parce que ce joueur n'était détenteur de la licence A que depuis le 8 octobre 1931.

On sait que le règlement de la Coupe de France exige que la qualification d'un joueur soit antérieure au 25 août, pour qu'il puisse disputer cette épreuve. Mais le cas Aitkens est spécial.

Au mois d'août 1930, ce joueur, qui avait été professionnel en Angleterre précédemment, avait fait une demande de qualification pour pouvoir jouer à l'A.S. de Cannes. A ce moment, la Fédération Française lui refusa la licence.

Mais conformément à une disposition spéciale de la F.A. d'Angleterre, cette Fédération permet à un joueur professionnel de perdre en somme cette qualité et de devenir un joueur non rétribué, sur sa demande.

F.A. d'Angleterre avait délivré cette autorisation à Aitkens. En conséquence, la Fédération Française de Football lui donna une licence au mois d'août 1930.

Automatiquement, cette licence B fut échangée un an après, c'est-à-dire en octobre 1931, contre une licence A.

En conséquence, Aitkens est reconnu par la Commission des règlements comme étant régulièrement licencié pour pouvoir jouer avec l'A.S. de Cannes depuis octobre 1931.

Union de Flandre
LES RENCONTRES DU DIMANCHE

Division d'Excellence. — Ec. Ind. Tourcoing-Ass. Sportive Saingrin; — F. C. Santes-Haubourdin-Hirondelles Flers; — C.A. Les Jeunes F.C. Tourquennois.

Promotion. — Coqs Rouges Lille-F.C. Santes-Haubourdin; — F.C. Tourquennois-Stella Lys; — J.A. Canteleu-Idéal-Club du Sart; — Sporting-Club Hellemmes-U.S. Houplin-Ancoisne; — Jeunes Marquette-Icam.

2e Série. — Etoile Sportive Seclin-Ec. Ind. Tourcoing; — Coqs Rouges Lille-U.S. Houplin.

3e Série. — Hirondelles Flers-Etoile Verte.

A.C. CRETINIER, WATTRELOS. — Equipe 1A contre U.S.M. Cassel, à 2 h. 15, terrain municipal de Wattrelos. R.v. au siège, à 1 h. — Equipe 1B contre F.C. Marcq, à 8 h. 30, terrain municipal. R.v. au siège à 7 h. 15.

RACING-CLUB DE LEERS. — Samedi, à 19 h. 30, réunion obligatoire avec équipement pour formation de l'équipe. — Dimanche, à 9 h. 30, réunion au siège de l'équipe pour rencontrer à 10 h. l'Union de Leers (Belgique).

FOOTBALL-ASSOCIATION DU BLANC-SEAU, TOURCOING. — Ce soir, à 19 h. 30, au siège, « Café de l'Hôtel », leçon d'éducation physique. Tous les membres sont priés d'y assister.

OLYMPIQUE SPORTING HALLUINOIS. — Rencontres du 17. — L'équipe 1A se déplace à Lourches, R.v. à 10 h. 30, au siège. Les Réserves reçoivent à 14 h. 15, la première de l'I.C.A.M. — Equipe 2 contre A.S.S.B. Cignes 2, à 10 h., à Gignies, R.v. à 7 h. 30, au siège. — 3, 4 et 5G, entraînement de 8 à